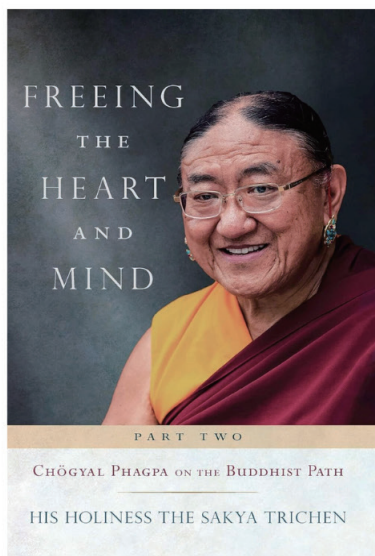


醍醐灌顶

英文版《让心解脱》卷二 发布会致辞



萨迦·赤千法王
(第41任萨迦法王)



“萨迦传承”出版

2024 © All Rights Reserved



本作品的提供受到《知识共享许可协议》（署名——非商业性使用——禁止演绎）4.0 项下的著作权保护。本作品允许为合理使用的目的而复制或印刷，但需保留完整作者署名。

不得为商业利益或个人金钱报酬之目的而使用本作品。

详情参阅《知识共享许可协议》。

“萨迦传承”出版

<https://sakyatradition.org>

电邮 : info@sakyatradition.org

微信公众号 : [sakyatradition](#)

微博 : [sakyatradition](#)

IG: [the_sakya_tradition](#)

Facebook: [TheSakya](#)

Youtube: [萨迦传承 The Sakya Tradition](#)

Soundcloud: [the-sakya-tradition](#)

萨迦法藏: www.sakyatreasures.com

Twitter: [Sakya_Tradition](#)

结缘书籍（非卖品），严禁用作商业用途

鸣谢

第 41 任萨迦法王于 2018 年 6 月 16 日，在纽约大悲遍空寺举行的英文版《让心解脱》卷二发布会的殊胜时机以英语赐予此演讲。

“萨迦传承”于 2022 年准备并编辑了此文字稿的英文版，并于 2024 年 10 月 3 日，即法王殊胜八十华诞之际出版。“萨迦传承”是非盈利组织，致力于保存和广泛传播荣耀萨迦派的珍贵法教。此外，萨迦传承翻译小组在 2024 年整理后将此文翻译成中文，并将其收录在《让心解脱》卷二的中文版中。该中文版已于法王八十华诞之际在全球发布，欢迎登录“萨迦法藏”免费下载电子版本。

本篇由 Olivia McGill、Maria Julia Silva、曾自评、麦瑞斌、Isabella Fehler、李志光、谢宝葵、谢宝琼及谢宝萍慷慨赞助。我们亦要衷心感谢所有的发心人员，为整理本篇开示所付出的贡献和努力。

以此功德，愿尊圣的第 41 任萨迦法王健康长寿、长久住世、法轮常转。

醍醐灌顶： 英文版《让心解脱》卷二发布会致辞

今天是一个非常喜庆的日子。关于确吉·八思巴法王的传记，你们现在可以趁闲暇之余在书中读到，因此我不会在此赘述，我只想谈谈八思巴法王生平的一部分。他无疑是文殊菩萨的真实化身，是西藏最伟大的导师，也是统治疆域的第一位藏族喇嘛。

诚然，他在世俗和宗教领域中都日理万机，当时也有一些人批评他身兼宗教人士与世俗领袖的角色，他们对他的事业做了一些不恭的评论，并对他进行了一些考验。有一次，他们去见确吉·八思巴时，看到了由佛陀派遣、驻留在世界各地弘扬佛法的十六尊阿罗汉——这十六阿罗汉也前来拜见确吉·八思巴。他们见到这一幕时，所有的疑虑和迷乱都彻底清除，他们认识到确吉·八思巴不仅是一位大师，更是真正的佛陀——一位人类形色的佛陀。由此可见确吉·八思巴多么伟大，实乃人身佛陀。

确吉·八思巴撰写了许多书籍，包括仪轨法本、世俗课题的文本等。收录在本书中的两部作品《教诫国王》和《珍宝鬘》都极为重要，这两部书囊括了佛法的完整教义。事实上，《致可汗

忽必烈之法礼》包含了小乘、大乘（波罗蜜多乘）和金刚乘的践行。至于《珍宝鬘》，有三品演说了践行的不同层次。

《珍宝鬘》

《珍宝鬘》第一品不仅对佛弟子意义深远，对每一位、对普罗大众亦如此，因为它教导我们如何以善的方式过世俗生活，而善的方式将使自己与他人皆幸福快乐，我觉得这极其重要。我总是告诉大家，在你成为一名优秀的精神践行者之前，需要成为一个好人；否则，就不可能成为一名好的践行者。一个好人意味着活得相当诚实且健康，这会带来幸福，并能利益他人，使他人也感到快乐。只有在这个基础上，才会有伴以精进而践行的精神之道——无论你倾向于选择哪条道路，不必非得是佛教。我没说佛教是唯一的救赎之道。每个人都有不同的心态和倾向，所选的应该按照自认为对自己最好的、业缘引领你去的道路。

第一品是有关世俗生活：如何以善的方式过世俗生活。此教法是授予一位蒙古王子的，因此它涵盖了大量如何以善治国的建言，此教法还涉及如何处理个人事务。

如你们所知，有善道和恶道，而人道属于善道之一。在《珍宝鬘》的第一品中，确吉·八思巴谈论了持守属于善道的七种品质，

这不仅对佛弟子而言十分重要，对每个人来说——无论是否佛弟子——都是重要的。

如果你已选择成为佛弟子，《珍宝鬘》第二品涵盖了小乘法教。世尊佛陀成觉后，他的多数追随者都是上座部弟子（有时也称为小乘行者）。

《珍宝鬘》第三品则涵盖了大乘法教，并以佛陀的伟大品质（即：功德）为结尾。书中不包含密法，仅有小、大乘的法教。我真心相信，如果你学习和阅读这本书，会极有助益。

除此之外，我也没有太多要说的，请大家尽情享用晚餐。很高兴了解到我们都有共享佛法并一起弘扬佛法的深厚虔敬心。我祝愿大家万事吉祥，愿根本咕噜、传承咕噜、诸佛菩萨的伟大加持，现在及永远皆与大家同在。非常感谢。



■ 萨迦·赤千法王被尊为藏传佛教萨迦传承的第四十一任法主。法王生于1945年，来自尊贵的昆氏家族。这一家族的祖先可追溯到西藏历史的早期。该家族在十一世纪时创立了萨迦派。年轻时，法王从众多卓越的大师和学者处接受了高强度的佛法训练，包括了佛教哲学、禅定修习和修法仪轨等。

普遍地，法王被认为是文殊师利菩萨的化身，他是许多新生代佛法上师和行者的精神导师，并在东西方国家皆传授了萨迦派的核心教授——道果法。法王示现出了甚深的智慧与慈悲，他不辞辛劳地工作着，建立了大量的寺院、尼众院和教育机构，并将佛陀教法带给了世界各地的无数信众。



**“萨迦传承”——把珍贵的萨迦教法
以您的母语精准圆满地传达于您**

**“The Sakya Tradition”—Delivering the
Precious Sakya Teachings Accurately
and Entirely in Your Native Languages**

<https://sakyatradition.org>

2024©All Rights Reserved

版权归“萨迦传承”拥有